



**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Двадцать четвертая сессия**  
18–29 января 2016 года

**Подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета**

**Эстония**

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, в докладах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Доклад представлен в краткой форме в связи с ограничениями по объему документации. С полным текстом можно ознакомиться в документах, на которые делается ссылка. Настоящий доклад не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, кроме тех, которые приводятся в открытых докладах и заявлениях, изданных Управлением. Доклад соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в решении 17/119. Включенная в доклад информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и произошедших за этот период изменений.



## I. Общая информация и рамочная основа

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

#### 1. Международные договоры по правам человека<sup>2</sup>

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/ не приняты</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	МКЛРД (1991 год)	ФП-КПР-ВК (2014 год)	МКПТМ
	МПЭСКО (1991 год)	КПИ (2012 год)	МКНИ
	МППП (1991 год)		
	МППП-ФП 2 (2004 год)		
	КЛДЖ (1991 год)		
	КПП (1991 год)		
	ФП-КПП (2006 год)		
	КПР (1991 год)		
	ФП-КПР-ТД (2004 год)		
<i>Оговорки и/или заявления</i>		ФП-КПР-ВК (заявление, пункт 2 статьи 3, призывной возраст – 18 лет, 2014 год)	
		КПИ (заявление о толковании, статья 12, 2012 год)	
<i>Процедуры подачи жалоб, расследования и безотлагательные действия<sup>3</sup></i>	МКЛРД, статья 14 (2010 год)	ФП-КПИ, статья 6 (2012 год)	ФП-МПЭСКО
	МППП-ФП 1 (1991 год)		МППП, статья 41
	КПП, статья 20 (1991 год)		ФП-КЛДЖ
			КПП, статьи 21 и 22
			ФП-КПР-ПС
		МКПТМ	
		МКНИ	

#### 2. Другие основные соответствующие международные документы

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	Конвенция о предупреждении пре- ступления геноцида и наказании за него		
	Римский статут Международного уголовного суда		Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования

<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
Палермский протокол <sup>4</sup>		Конвенции об апатридах <sup>5</sup>
Конвенция о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года		Конвенции МОТ № 169 и 189 <sup>6</sup>
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним <sup>7</sup>		
Основные конвенции МОТ <sup>8</sup>		

1. Комитет против пыток призвал Эстонию, а Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал ей рассмотреть вопрос о ратификации МКНИ, МКПТМ, ФП-МПЭСКП и ФП-КЛДЖ<sup>9</sup>.
2. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал Эстонии рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования, а Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) рекомендовала настоятельно призвать Эстонию ратифицировать эту конвенцию<sup>10</sup>.
3. Комитет против пыток сослался на представленную Эстонией информацию о решении не ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года. Несмотря на эту информацию, он рекомендовал Эстонии еще раз рассмотреть возможность такой ратификации<sup>11</sup>. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Комитет по ликвидации расовой дискриминации высказали аналогичные рекомендации<sup>12</sup>.
4. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал ратифицировать Дополнительный протокол к Конвенции о киберпреступности, касающийся криминализации действий расистского и ксенофобного характера, совершенных с помощью компьютерных систем и в средствах массовой информации<sup>13</sup>.
5. Комитет против пыток рекомендовал Эстонии выступить с заявлениями по статьям 21 и 22 КПП<sup>14</sup>.

## **В. Конституционная и законодательная основа**

6. В 2011 году Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с обеспокоенностью отметил, что правовые обязательства, возложенные на государство-участник на международном уровне, толкуются судьями ограничительно лишь в качестве обязательств, не предусматривающих автоматического выполнения и не приводящих к появлению субъективно отстаиваемых прав на национальном уровне. Таким образом, индивидуумы не имеют возможности заявлять о нарушениях экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах. Комитет рекомендовал Эстонии разработать программы подготовки для юристов и судей по вопросам, касающимся сферы охвата экономических, социальных и культурных прав<sup>15</sup>.

## С. Институциональная и правозащитная инфраструктура

7. В 2011 году Комитет по экономическим, социальным и культурным правам настоятельно призвал Эстонию внести необходимые изменения в законодательство, с тем чтобы статус Канцлера юстиции соответствовал положениям Парижских принципов, и в надлежащее время подать заявление о его аккредитации в Международный координационный комитет национальных учреждений по поощрению и защите прав человека<sup>16</sup>. В 2013 году Комитет против пыток вынес аналогичную рекомендацию<sup>17</sup>. В 2014 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил сожаление в связи с тем, что Эстония до сих пор не приняла решение о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами<sup>18</sup>. В 2012 и 2014 годах Эстония сообщала, что правительство изыскивает наиболее оптимальный вариант создания национального правозащитного учреждения с последующей его аккредитацией<sup>19</sup>.

## II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

8. В 2014 году Эстония представила свой среднесрочный доклад о последующей деятельности в связи с рекомендациями, вынесенными в ходе универсального периодического обзора, проведенного в 2011 году<sup>20</sup>.

### A. Сотрудничество с договорными органами

#### 1. Положение с представлением докладов

<i>Договорный орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный со времени проведения предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
Комитет по ликвидации расовой дискриминации	август 2010 года	2013 год	август 2014 года	Объединенные двенадцатый и тринадцатый доклады подлежат представлению в 2018 году
Комитет по экономическим, социальным и культурным правам	ноябрь 2002 года	2008 год	декабрь 2011 года	Третий доклад подлежит представлению в 2016 году
Комитет по правам человека	июль 2010 года	–	–	Четвертый доклад просрочен с июля 2015 года
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	июль 2007 года	2015 год	–	Объединенные пятый и шестой доклады ожидают рассмотрения в октябре/ноябре 2016 года
Комитет против пыток	ноябрь 2007 года	2011 год	май 2013 года	Шестой доклад подлежит представлению в 2017 году
Комитет по правам ребенка	январь 2003 года (к КПП)/январь 2010 года (к ФП-КПП-ТД)	2013 год	–	Объединенные второй–четвертый доклады ожидают рассмотрения в сентябре 2016 года; первоначальный доклад по ФП-КПП-ВК подлежит представлению в 2016 году

<i>Договорный орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный со времени проведения предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
Комитет по правам инвалидов	–	–	–	Первоначальный доклад пророчен с 2014 года

## 2. Ответы на вопросы договорных органов о конкретных последующих мерах

### Заключительные замечания

<i>Договорный орган</i>	<i>Подлежали представлению</i>	<i>Тема</i>	<i>Представлены</i>
Комитет по ликвидации расовой дискриминации	В 2011 году	Судебное преследование ненавистнических заявлений; чрезмерный упор на языковые вопросы в Стратегии интеграции; и положение рома <sup>21</sup> .	В 2011 году <sup>22</sup> . Запрошена дополнительная информация <sup>23</sup> .
	В 2015 году	Запрещение расистских организаций и ненавистнических высказываний; расовые мотивы как отягчающее обстоятельство в уголовном праве; и образование детей рома <sup>24</sup> .	В 2015 году <sup>25</sup> .
Комитет по правам человека	В 2011 году	Мандат Канцлера юстиции; и дискриминация в отношении женщин <sup>26</sup> .	В 2011 <sup>27</sup> , 2012 <sup>28</sup> и 2013 годах <sup>29</sup> . Запрошена дополнительная информация <sup>30</sup> .
Комитет против пыток	В 2014 году	Правовые гарантии для лиц, лишенных свободы; применение силы; насилие в семье; и национальное правозащитное учреждение <sup>31</sup> .	В 2014 году <sup>32</sup> .

## В. Сотрудничество со специальными процедурами<sup>33</sup>

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Текущий статус</i>
<i>Наличие постоянного приглашения</i>	Да	Да
<i>Состоявшиеся поездки</i>	Расизм Торговля детьми, детская проституция и детская порнография	–
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	–	–
<i>Запрошенные поездки</i>	–	–
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	За рассматриваемый период было направлено одно сообщение. Правительство представило ответ на него.	
<i>Последующие доклады и миссии</i>		

### **С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

9. В 2011, 2012, 2013 и 2014 годах Эстония вносила финансовые взносы в бюджет Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), включая Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения<sup>34</sup>.

## **III. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом примененного международного гуманитарного права**

### **А. Равенство и недискриминация**

10. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с обеспокоенностью отметил, что Закон о равном обращении не запрещает дискриминацию по всем признакам, перечисленным в пункте 2 статьи 2 МПЭСКП, в связи с осуществлением всех экономических, социальных и культурных прав<sup>35</sup>.

11. Комитет выразил озабоченность по поводу гендерного неравенства в сферах образования и занятости<sup>36</sup>. Кроме того, он обеспокоен тем, что женщины по-прежнему остаются в неблагоприятном положении на рынке труда. В частности, женщины сталкиваются с более значительными трудностями в плане реинтеграции на рынок труда и обычно зарабатывают меньше трудящихся-мужчин, включая те случаи, когда они выполняют ту же работу<sup>37</sup>.

12. Комитет призвал Эстонию активизировать усилия, направленные на ликвидацию укоренившихся в обществе стереотипов и предрассудков, касающихся гендерных ролей<sup>38</sup>. Он настоятельно призвал Эстонию принять все необходимые меры для обеспечения эффективного применения законодательства о гендерном равенстве в сфере трудовых отношений и создания благоприятных условий, способствующих участию женщин в рынке труда, в том числе путем обеспечения физической и экономической доступности услуг по уходу за детьми в дневное время во всех регионах<sup>39</sup>.

13. Кроме того, Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций просил правительство продолжать прилагать усилия в целях содействия обеспечению равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности<sup>40</sup>.

14. ЮНЕСКО призвала Эстонию принять дополнительные меры в целях поощрения гендерного равенства в образовательной сфере<sup>41</sup>. Аналогичным образом, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам призвал Эстонию принять меры с целью улучшения гендерной сбалансированности в сфере преподавания дисциплин, в которых традиционно доминируют либо женщины, либо мужчины<sup>42</sup>.

15. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам выразил озабоченность неадекватностью людских ресурсов, выделяемых на цели поощрения гендерного равенства, в особенности в бюро Уполномоченного по вопросам гендерного равенства и равного обращения, которое состоит только из самого Уполномоченного и одного советника. Он призвал Эстонию выделять необходимые ресурсы на цели поощрения гендерного равенства<sup>43</sup>.

16. Комитет выразил обеспокоенность по поводу сохраняющейся стигматизации представителей определенных национальностей, этнических групп и групп

населения, а также по поводу сообщений о совершаемых против них расистских актах<sup>44</sup>. КЛРД был обеспокоен отсутствием данных о дискриминации по признаку расы или этнического происхождения<sup>45</sup>.

17. УВКБ заявило, что средства массовой информации в своих сообщениях не проводят различий между экономическими мигрантами, лицами, ищущими убежища, и беженцами и широко и некритично освещают ксенофобные и даже расистские высказывания политических лидеров и лиц, формирующих общественное мнение. Оно отметило увеличение за первое полугодие 2015 года числа организованных нападений на центр временного размещения лиц, ищущих убежища, расположенный в деревне Вао<sup>46</sup>.

18. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам призвал Эстонию обеспечить, чтобы его образовательные программы содействовали поощрению взаимопонимания, терпимости и дружбы между всеми национальностями и всеми расовыми, этническими или религиозными группами<sup>47</sup>. Комитет по ликвидации расовой дискриминации еще раз высказал свои рекомендации, касающиеся необходимости анализа Эстонией всех аспектов положения общины рома и принятия комплексной стратегии борьбы с дискриминацией и решения других проблем, с которыми сталкиваются представители этой категории населения<sup>48</sup>.

19. Комитет выразил обеспокоенность отсутствием поправок к Уголовному кодексу, которые бы запрещали расистские организации и распространение идей расового превосходства и расовой ненависти и которые бы квалифицировали ненавистнические заявления расистского толка и разжигание ненависти в качестве преступления, наказуемого по закону в уголовном порядке<sup>49</sup>. Он рекомендовал запретить организации, поощряющие и разжигающие расовую дискриминацию, квалифицировав ненавистнические заявления расистского толка и разжигание ненависти в качестве уголовно наказуемых по закону преступлений в обстоятельствах, указанных в общей рекомендации № 35 Комитета, и обеспечить, чтобы наказание за такие преступления соответствовало степени их тяжести<sup>50</sup>.

20. Комитет заявил об обеспокоенности по поводу отсутствия жалоб на должностных лиц полиции и пограничной службы, а также Совета по делам полиции и безопасности в связи с проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и аналогичных форм ненависти, а также по поводу незначительного числа расследований по жалобам на дискриминацию по признаку этнического происхождения и расы<sup>51</sup>.

21. Комитет вновь подчеркнул свою обеспокоенность тем, что по эстонскому уголовному праву при судебных разбирательствах расовая мотивация в целом не считается отягчающим обстоятельством. Комитет повторно изложил свою рекомендацию внести изменения в Уголовный кодекс, включив в него специальное положение, предусматривающее, что при разбирательстве уголовных дел мотив ненависти будет приниматься во внимание в качестве отягчающего обстоятельства<sup>52</sup>.

## **В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

22. Комитет против пыток выразил озабоченность в связи с тем, что в содержимом Уголовном кодексе определении пытки отражены не все элементы, оговоренные в статье 1 Конвенции против пыток, и что предусмотренное за совершение актов пыток наказание в виде лишения свободы на срок до пяти лет не соразмерно тяжести данного преступления. Он рекомендовал Эстонии внести в Уголовный кодекс изменения, включив в него определение пытки согласно Конвенции и предусмотрев меры наказания за совершение актов пыток, учитываю-

щие тяжкий характер этого преступления<sup>53</sup>. В 2014 году Эстония сообщила, что в Уголовный кодекс страны вносятся изменения и что определение пытки будет включать аспекты как физического, так и психологического насилия<sup>54</sup>.

23. В 2013 году Комитет выразил обеспокоенность в связи с информацией, что не было возбуждено уголовных дел по направленным Канцлеру юстиции или в прокуратуру официальным заявлениям в отношении утверждений о жестокости и чрезмерном применении силы со стороны сотрудников правоохранительных органов во время событий, имевших место в Таллинне в апреле 2007 года. Комитет с озабоченностью отметил, что расследование событий было недостаточным и что компетентные органы не пытались получить дополнительные свидетельства как путем личного допроса заявителей, так и путем опроса свидетелей<sup>55</sup>.

24. Комитет рекомендовал Эстонии провести незамедлительные всесторонние, действенные и беспристрастные расследования в связи со всеми утверждениями о пытках, неправомерном обращении и чрезмерном применении силы и надлежащим образом наказать должностных лиц, признанных виновными в таких правонарушениях. Он также рекомендовал Эстонии создать независимый механизм для расследования таких утверждений и обеспечить, чтобы все пострадавшие получали возмещение и обладали правом на адекватную компенсацию<sup>56</sup>.

25. В частности, Комитет рекомендовал Эстонии обеспечить эффективный контроль и независимый мониторинг со стороны судебных органов во всех случаях недобровольной госпитализации в психиатрические учреждения лиц, имеющих психические и психосоциальные расстройства; и обеспечить, чтобы любой пациент, госпитализированный добровольно или недобровольно, был полностью информирован о характере назначенного лечения и имел возможность отказаться от лечения либо от любого другого медицинского вмешательства<sup>57</sup>.

26. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с озабоченностью отметил масштабы насилия в семье<sup>58</sup>. Комитет против пыток еще раз выразил обеспокоенность в связи с сохраняющимся отсутствием законодательства, специально направленного на предотвращение насилия в семье и борьбу с ним, а также с тем, что насилие в семье не включено в Уголовный кодекс в качестве отдельного преступления<sup>59</sup>. Он приветствовал утверждение Плана действий по сокращению масштабов и предотвращению насилия на период 2010–2014 годов<sup>60</sup>. При этом Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с сожалением отметил, что данный план не предусматривает осуществления массовых информационно-разъяснительных кампаний<sup>61</sup>.

27. Комитет против пыток рекомендовал Эстонии принять всеобъемлющее законодательство о насилии в отношении женщин, в соответствии с которым насилие в семье и изнасилование в браке будут квалифицироваться в качестве отдельных видов уголовных преступлений, и расследовать все сообщения о свершившемся насилии, привлекать к судебной ответственности и наказывать виновных и обеспечить жертвам насилия в семье доступ к средствам защиты, включая запретительные судебные приказы, а также доступ к медицинским и правовым услугам<sup>62</sup>. Кроме того, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рекомендовал организовывать кампании в СМИ с целью изменения бытующих в обществе стереотипов в отношении насилия в семье<sup>63</sup>. В 2014 году Эстония сообщила, что ведется работа по внесению изменений в Уголовный кодекс, куда будет внесен дополнительный раздел о насилии в семье. В статью 121 (Физическое насилие) будет включен новый подпункт, предусматривающий более жесткие меры наказания в случае совершения такого деяния в отношении близкого родственника или лица, находящегося на иждивении<sup>64</sup>.



28. Комитет против пыток выразил озабоченность в связи с отсутствием законодательства, прямо запрещающего телесные наказания детей во всех обстоятельствах, и рекомендовал внести поправки в Закон о защите детей, включив в него прямой запрет на телесные наказания детей во всех обстоятельствах, в том числе дома и в учреждениях альтернативного ухода, приравняв их к правонарушению<sup>65</sup>.

29. Комитет приветствовал внесенные в Уголовный кодекс в 2012 году изменения, в соответствии с которыми торговля людьми квалифицируется в качестве уголовного преступления отдельным положением Уголовного кодекса<sup>66</sup>. Комитет экспертов МОТ принял к сведению поправки к Уголовному кодексу, а также информацию о ряде мероприятий по активизации борьбы с торговлей людьми<sup>67</sup>.

30. Вместе с тем Комитет против пыток с озабоченностью отметил, что Эстония остается страной происхождения, транзита и назначения торговли людьми в целях как принудительной проституции, так и принудительного труда<sup>68</sup>. УВКБ указало, что беженцы и лица, ищущие убежища, из-за своего нередко уязвимого положения особенно подвержены риску стать жертвами торговли людьми или контрабанды<sup>69</sup>.

31. Комитет рекомендовал Эстонии активно применять новый закон о борьбе с торговлей людьми и принимать эффективные меры для предупреждения торговли людьми, усиления защиты жертв этого преступления и предоставления им возмещения<sup>70</sup>. Комитет экспертов МОТ рекомендовал правительству обеспечить проведение тщательного расследования случаев торговли людьми с привлечением виновных к судебной ответственности<sup>71</sup>.

## **С. Отправление правосудия и верховенство права**

32. Комитет против пыток рекомендовал Эстонии принять действенные меры к тому, чтобы предоставить всем лишенным свободы лицам возможность по закону и на практике пользоваться всеми основными правовыми гарантиями с момента задержания, а именно: правом быть информированным об основаниях для ареста и о предъявляемых им обвинениях; правом быть информированным о своих правах; правом иметь незамедлительный доступ к независимому адвокату и при необходимости возможность получить правовую помощь; правом на информирование какого-либо лица по своему выбору; правом проходить медицинское освидетельствование независимым врачом и, при возможности, врачом по их выбору; правом на незамедлительную доставку к судье и на рассмотрение судом законности задержания<sup>72</sup>. В 2014 году Эстония представила подробную информацию о правовых гарантиях, предусмотренных для задержанных лиц<sup>73</sup>.

33. Комитет выразил обеспокоенность тем, что, согласно имеющейся информации, условия в некоторых тюрьмах и арестных домах полиции не соответствуют международным стандартам. Он рекомендовал Эстонии принять меры для улучшения физических условий содержания во всех тюрьмах и арестных домах полиции, в том числе в недавно построенных и модернизированных, с тем чтобы улучшить инфраструктуру, санитарно-гигиенические условия, горячее водоснабжение, отопление, вентиляцию, освещение и мебель, а также отремонтировать разбитые окна и обеспечить минимальные международные стандарты, в соответствии с которыми на каждого заключенного должно приходиться не менее 4 кв. м жилого пространства<sup>74</sup>. В 2014 году Эстония доложила о мерах по улучшению условий содержания заключенных<sup>75</sup>.

34. Комитет с обеспокоенностью отметил сообщения о неоправданном применении в тюрьмах средств ограничения движения, в том числе наручников. Он ре-

комендовал Эстонии обеспечить строгое выполнение всеми сотрудниками тюрем новых более детальных требований, касающихся применения средств ограничения движения в тюрьмах, которые вступили в силу в 2011 году, а также соблюдение протоколов и заполнение соответствующих журналов, в которых фиксируется применение средств ограничения движения, включая причины такого применения, продолжительность применения и конкретный метод примененного ограничения. Комитет указал, что Эстонии следует обеспечить незамедлительное и объективное расследование всех жалоб, касающихся нарушений, связанных с применением средств ограничения движения, и привлечение виновных к ответственности<sup>76</sup>. В 2014 году Эстония сообщила, что ведется работа по составлению дополнительных правил, предметно регулирующих вопросы применения в тюрьмах средств ограничения движения<sup>77</sup>.

#### **D. Свобода выражения мнений и ассоциации и право на участие в общественной и политической жизни**

35. ЮНЕСКО указала, что оскорбление государственной символики и поношение органов государственной власти и лиц, пользующихся международным иммунитетом, является уголовным преступлением, наказуемым лишением свободы на срок до трех лет. Эстонии было рекомендовано отменить уголовную ответственность за такие деяния<sup>78</sup>.

36. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с озабоченностью отметил, что действующее законодательство запрещает гражданским служащим участвовать в забастовках, включая тех из них, которые не выполняют жизненно важных функций. Он призвал Эстонию обеспечить, чтобы положения Закона о государственной службе, касающиеся права гражданских служащих на забастовку, соответствовали положениям МПЭСКП, предусмотрев, чтобы запрет на забастовки распространялся только на тех лиц, которые осуществляют жизненно важные функции<sup>79</sup>.

37. Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность по поводу низкого уровня участия меньшинств в общественной и политической жизни, в том числе в парламенте и в местных учреждениях. Он еще раз высказал свою рекомендацию Эстонии обеспечить более широкое участие представителей меньшинств в общественной жизни, в том числе в парламенте и в работе административных органов на всех уровнях<sup>80</sup>.

#### **E. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

38. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам выразил озабоченность в связи с сохраняющимся высоким уровнем безработицы. Он рекомендовал Эстонии активизировать усилия для снижения уровня безработицы и о степени уязвимости сектора занятости перед экономическими потрясениями<sup>81</sup>.

#### **F. Право на социальное обеспечение и на достаточный жизненный уровень**

39. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с обеспокоенностью отметил, что число лиц, живущих за чертой бедности или рискующих стать нищими, по-прежнему остается высоким, в частности среди неэстонцев. Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что значительное число лиц, по-

лучающих социальную помощь, живет в нищете. Комитет рекомендовал Эстонии разработать и реализовать политику и стратегии по сокращению масштабов нищеты и обеспечить, чтобы выплачиваемые пособия гарантировали получателям и их семьям достаточный уровень жизни<sup>82</sup>.

40. Комитет подчеркнул, что он по-прежнему обеспокоен тем, что, несмотря на значительное увеличение уровня минимальной заработной платы, последняя не позволяет трудящимся и их семьям вести достойную жизнь<sup>83</sup>.

41. Комитет выразил озабоченность по поводу ограниченного срока выплаты пособий по безработице и того, что такие пособия не выплачиваются в случае расторжения трудового договора по вине работника<sup>84</sup>.

42. Комитет с обеспокоенностью отметил острую нехватку жилья, включая социальное жилье, в Таллинне и в меньшей степени в других городах и населенных пунктах, а также в сельской местности. Он настоятельно призвал Эстонию принять необходимые меры для решения проблемы нехватки жилья, включая социальное жилье, во всех соответствующих районах, в особенности для обездоленных и маргинализованных индивидуумов и групп<sup>85</sup>.

## **G. Право на здоровье**

43. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам выразил обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на сокращение числа аборт, они по-прежнему распространены среди девочек-подростков и нежелательная беременность зачастую вынуждает девочек-подростков бросать школу. Он настоятельно призвал Эстонию активизировать усилия в целях предотвращения подростковой беременности и оказания необходимой поддержки беременным девочкам-подросткам<sup>86</sup>.

## **H. Право на образование**

44. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с обеспокоенностью отметил, что число учащихся, не завершивших обучение в старших классах средней школы, по-прежнему остается высоким. Он рекомендовал принять конкретные меры по решению проблемы отсева учащихся<sup>87</sup>.

45. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал Эстонии обеспечить доступ всех детей рома к качественному образованию и их интеграцию в основные школы<sup>88</sup>.

46. ЮНЕСКО отметила, что в Эстонии правозащитная тематика включена в учебные программы<sup>89</sup>.

## **I. Культурные права**

47. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам выразил обеспокоенность тем, что некоторые слои населения, в частности обездоленные и маргинализованные индивидуумы и группы, не участвуют в культурных мероприятиях по причине ограниченной физической и экономической доступности последних. Он призвал Эстонию принимать меры для поощрения осуществления права каждого человека на участие в культурной жизни, в том числе путем облегчения доступа к товарам культурного назначения, в частности для обездоленных и маргинализованных индивидуумов и групп<sup>90</sup>.

## Ж. Инвалиды

48. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с обеспокоенностью отметил, что значительная доля инвалидов является безработными. Он рекомендовал Эстонии активизировать усилия, направленные на предоставление инвалидам возможности получения адекватной работы, и устранять существующие препятствия, такие как ограниченный доступ и непригодность транспортных средств<sup>91</sup>.

## К. Меньшинства

49. Комитет экспертов МОТ подчеркнул, что по-прежнему высок уровень безработицы среди неэстонцев<sup>92</sup>. Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность расхождением между уровнями занятости и доходов между эстонским и неэстонским населением, в том числе в зависимости от знания языка<sup>93</sup>. Аналогичным образом, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам выразил озабоченность по поводу дискриминации в отношении русскоговорящего населения, которое по-прежнему в непропорционально большой степени сталкивается с проблемами безработицы и нищеты<sup>94</sup>. Комитет по ликвидации расовой дискриминации обеспокоен тем, что, хотя Закон о равном обращении запрещает дискриминацию в отношении работника или потенциального работника по такому признаку, как гражданство (этническое происхождение), различное обращение по признаку знания эстонского языка не считается дискриминацией, если такое обращение допускается Законом о гражданской службе или Законом о языках<sup>95</sup>.

50. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал Эстонии активизировать усилия по устранению сохраняющегося неблагоприятного положения групп меньшинств в отношении уровней занятости и вознаграждения в зависимости от знания языка<sup>96</sup>. Упомянутый комитет в 2014 году, а Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в 2011 году рекомендовали Эстонии обеспечить, чтобы требования, касающиеся знания языка, применяемые в отношении лиц, ищущих работу, основывались на разумных и объективных критериях, с целью недопущения дискриминации по признаку языка<sup>97</sup>.

51. Комитет по ликвидации расовой дискриминации приветствовал принятие государственной Программы интеграции на 2014–2020 годы, которая предусматривает социальную и экономическую интеграцию<sup>98</sup>. Вместе с тем он был обеспокоен чрезмерным упором на языковые вопросы в Стратегии интеграции, включая инициативу Канцлера юстиции от 2012 года по приведению Закона о частных школах в соответствие с конституционными правами каждого на обучение на эстонском языке, в результате чего 60% обучения в старших классах средней школы, где обучение проводилось на русском языке, будет вестись на эстонском языке. Комитет рекомендовал Эстонии продолжать устранение карательных элементов из своего подхода к поощрению официального языка<sup>99</sup>.

52. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рекомендовал предоставить надлежащий статус языкам меньшинств<sup>100</sup>. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал пересмотреть законодательство, которое ограничивает использование языка меньшинств на государственной службе только уездами, в которых принадлежащие к меньшинствам лица и являющиеся при этом гражданами Эстонии составляют половину населения<sup>101</sup>.

53. Кроме того, Комитет экспертов МОТ призвал правительство продолжать прилагать усилия по поощрению равных возможностей для этнических и национальных меньшинств, в частности в отношении возможностей языковой и про-

фессионально-технической подготовки<sup>102</sup>. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рекомендовал Эстонии гарантировать в своем законодательстве статус и права национальных, этнических и языковых меньшинств, в том числе путем принятия всеобъемлющего законодательства, с целью обеспечения поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав всех меньшинств<sup>103</sup>.

54. Комитет по ликвидации расовой дискриминации с обеспокоенностью отметил большое число неэстонцев среди заключенных, а также то, что администрация тюрем и исправительных учреждений отказываются принимать и переводить жалобы заключенных, которые написаны не на официальном языке<sup>104</sup>. Комитет против пыток рекомендовал Эстонии прекратить любую дискриминацию заключенных по признаку уровня их владения эстонским языком и предотвращать любые санкции в отношении заключенных в связи с административными или дисциплинарными вопросами в том случае, если они в недостаточной степени владеют этим языком. Заключенным, не владеющим эстонским языком в достаточной степени, следует предоставлять услуги перевода<sup>105</sup>.

55. В 2014 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации заявил, что его по-прежнему беспокоит неизменно высокая численность «лиц с неопределенным гражданством»<sup>106</sup>. УВКБ указало, что по данным отделов записей актов гражданского состояния на 1 января 2015 года «лица с неопределенным гражданством» составляли 6,3% от численности населения страны<sup>107</sup>. Аналогичные соображения высказали Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет против пыток<sup>108</sup>.

56. УВКБ разъяснило, что «лица с неопределенным гражданством», которым выданы паспорта иностранных граждан, имеют право на определенный комплекс прав и обязанностей, выходящих за рамки минимума, установленного Конвенцией 1954 года, хотя для них и граждан по-прежнему установлен разный режим. Они могут получать долгосрочные виды на жительство и голосовать на муниципальных выборах, но не вправе участвовать в каких-либо других выборах и занимать государственные должности. УВКБ сослалось на информацию о том, что некоторые «лица с неопределенным гражданством» ощущают свою социальную отчужденность от большинства населения и находятся в неблагоприятном положении в эстонском обществе<sup>109</sup>.

57. УВКБ заявило, что в последние годы темпы натурализации «лиц с неопределенным гражданством» замедлились. Одним из главных факторов, которые, видимо, препятствуют натурализации «лиц с неопределенным гражданством», является трудность освоения эстонского языка в степени, необходимой для сдачи обязательного экзамена<sup>110</sup>.

58. Комитет против пыток выразил озабоченность по поводу низкого уровня регистрации в качестве граждан рожденных в Эстонии детей неграждан<sup>111</sup>. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам с обеспокоенностью указал на то, что при определенных обстоятельствах гражданство, приобретенное путем натурализации, может быть аннулировано<sup>112</sup>. Он рекомендовал Эстонии облегчить процедуру приобретения эстонского гражданства лицами, имеющими статус «неграждан», и устранять препятствия, с которыми сталкиваются заявители<sup>113</sup>.

59. УВКБ заявило, что Эстония, внося в январе 2015 года изменения в Закон о гражданстве, сделала важный шаг по пути дальнейшего развития своих национальных рамок для предотвращения и сокращения безгражданства. В соответствии с внесенными изменениями лица старше 65 лет освобождены от сдачи письменной части экзамена на знание эстонского языка, отменено требование о

представлении подтверждения факта отказа от предыдущего гражданства для лиц, пользующихся международной защитой, и максимальный срок прохождения процедуры рассмотрения ходатайств о натурализации Советом по делам полиции и пограничной охраны сокращен с девяти месяцев до шести<sup>114</sup>.

60. Как указало УВКБ, изменениями, внесенными в Закон о гражданстве, предусмотрено, что ребенок, родившийся в Эстонии, приобретает эстонское гражданство путем натурализации при рождении, если его родители или родитель-одиночка законно проживали в Эстонии не менее пяти лет с даты рождения ребенка и не считались гражданами любого другого государства. Данные изменения вступают в силу 1 января 2016 года и распространяются ретроспективно на всех детей в возрасте до 15 лет<sup>115</sup>.

61. Тем не менее УВКБ заявило, что изменения, внесенные в Закон о гражданстве, по-видимому, не охватывают детей без гражданства в возрасте 15–18 лет по состоянию на 1 января 2016 года, детей, родившихся у лиц без гражданства, не имевших законных оснований для проживания в Эстонии на протяжении последних пяти лет, и детей, родившихся у лиц, обладающих гражданством, но не имеющих возможности передавать свое гражданство ребенку из-за коллизии законов о гражданстве<sup>116</sup>.

62. Тем не менее, по мнению УВКБ, применение этих поправок внесет существенный вклад в реализацию высказанной в ходе универсального периодического обзора в 2011 году рекомендации<sup>117</sup> в отношении решения проблемы лиц без гражданства<sup>118</sup>.

## **L. Мигранты, беженцы и просители убежища**

63. УВКБ высказало обеспокоенность по поводу доступа на территорию страны и национальной процедуры предоставления убежища для лиц, нуждающихся в международной защите, в частности на Нарвском пограничном пункте пропуска. Оно упомянуло данные о том, что некоторым лицам, ищущим убежища, было отказано в праве подать ходатайство о предоставлении убежища в пунктах пропуска или в транзитных зонах. Вместо этого им, как утверждается, рекомендовали подавать ходатайство о предоставлении убежища по прибытии в центр временного содержания в городе Харку или же их насильно возвращали в страну, из которой они прибыли<sup>119</sup>.

64. УВКБ выразило озабоченность в связи с сообщениями об инцидентах, когда лицам из стран Африки или Западной Азии, где продолжаются вооруженные конфликты, приказывалось немедленно покинуть страну. Оно заявило, что такая практика не согласуется с принципом невозвращения<sup>120</sup>. УВКБ рекомендовало Эстонии отслеживать положение и в соответствии с принципом невозвращения воздержаться от распоряжений «немедленно покинуть Эстонию» в ситуациях, когда наличествуют признаки того, что человек может нуждаться в международной защите, или же соответствующие лица уже подали ходатайство о предоставлении убежища<sup>121</sup>.

65. УВКБ обеспокоено положениями законодательства, которые лишают права оспорить презумпцию безопасности в тех случаях, когда ходатайство о предоставлении убежища отклоняется на основании концепций безопасной страны происхождения и безопасных третьих стран<sup>122</sup>. Оно рекомендовало Эстонии внести изменения в Закон о предоставлении международной защиты иностранцам, чтобы ввести в действие положения о предоставлении такого права в ходе процедуры рассмотрения в первой инстанции<sup>123</sup>.

66. УВКБ заявило, что, хотя законодательно закреплено право обжаловать любое административное решение или меру, в том числе отказ во въезде в страну и отклонение ходатайства о предоставлении убежища на границе или в транзитной зоне, на практике подателям ходатайств трудно осуществлять это право из-за отсутствия доступа к бесплатным юридическим консультациям и/или помощи в пунктах пересечения границы. УВКБ добавило, что вопрос о предоставлении бесплатной юридической помощи, в частности для лиц, подавших на границе ходатайство о предоставлении убежища, и для лиц, содержащихся под стражей, поднимался в одной из рекомендаций в рамках универсального периодического обзора в 2011 году<sup>124</sup>.

67. Комитет против пыток был обеспокоен тем, что лица, ищущие убежища, лишены возможности пользоваться всеми процессуальными гарантиями и что существует опасность принудительного возвращения в тех случаях, когда речь идет о решениях, принимаемых в рамках ускоренной процедуры пограничниками, которые не обучены, не обладают соответствующими ресурсами и оборудованием для проведения личных собеседований, рассмотрения заявлений о предоставлении международной защиты и проведения юридического анализа ходатайств о предоставлении убежища<sup>125</sup>.

68. УВКБ рекомендовало Эстонии обеспечить соблюдение всех процессуальных гарантий, включая доступ к юридическому представительству и эффективным средствам правовой защиты для лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища в пограничных пунктах пропуска, а также гарантировать надлежащее признание потребностей в защите беженцев и других лиц, нуждающихся в международной защите, и недопущение принудительного возвращения<sup>126</sup>. Комитет против пыток высказал аналогичную рекомендацию<sup>127</sup>.

69. Кроме того, УВКБ рекомендовало Эстонии внести изменения в а) Закон о предоставлении международной защиты иностранцам и другие соответствующие законодательные акты для того, чтобы лица, ищущие убежища, имели возможность в разумный срок обжаловать отрицательное решение; и б) Закон о государственной правовой помощи для предоставления лицам, ищущим убежища, и лицам, пользующимся международной защитой, эффективного доступа к независимой, квалифицированной и бесплатной юридической помощи и услугам представительства<sup>128</sup>.

70. УВКБ с обеспокоенностью отметило, что с 2014 года компетентные органы стали проводить политику привлечения лиц, ищущих убежища, к ответственности согласно Уголовному кодексу за незаконный въезд в страну. УВКБ рекомендовало предусмотреть в Уголовном кодексе защитную оговорку о том, что лица, осуществляющие право просить убежища, освобождаются от всякой уголовной ответственности за незаконный въезд или пребывание<sup>129</sup>.

71. В 2013 году Комитет против пыток выразил озабоченность условиями содержания нелегальных мигрантов в Харкусском центре временного содержания, в том числе низким качеством питания, регулярным использованием наручников во время перевода в больницы или суды, несоразмерным применением силы и словесными оскорблениями со стороны сотрудников Центра. Он рекомендовал Эстонии улучшить условия содержания в Центре и привести их в соответствие с международными стандартами<sup>130</sup>.

72. В 2015 году УВКБ подтвердило, что были приняты меры для решения проблем удаленности Иллуцкого центра приема просителей убежища. Созданный в другом месте (в муниципалитете Вао) новый центр приема приступил к работе в 2014 году. Хотя новый центр расположен примерно в 120 км от Таллинна, пользоваться общественным транспортом стало гораздо удобнее, при этом центр рас-

положен ближе к школам, детским садам и другим коммунальным службам. УВКБ отметило, что открытие другого центра приема на новом месте способствовало осуществлению высказанной в ходе универсального периодического обзора в 2011 году рекомендации<sup>131</sup> об улучшении условий приема лиц, ищущих убежища<sup>132</sup>.

73. УВКБ указало, что национальное законодательство не предусматривает эффективного выявления и защиты лиц без гражданства, за исключением особых положений, касающихся «лиц с неопределенным гражданством», которым выданы паспорта иностранных граждан. В законодательстве нет определения лица без гражданства и не оговорена официальная процедура определения безгражданства<sup>133</sup>. Оно рекомендовало Эстонии создать правовую базу и механизм для эффективного выявления, определения и защиты лиц без гражданства, принять меры по сокращению безгражданства путем упрощения процедуры натурализации или с помощью других мер и принять во внимание готовность УВКБ оказать помощь в реализации этих усилий<sup>134</sup>.

### Примечания

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Estonia from the previous cycle (A/HRC/WG.6/10/EST/2).

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used in the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and ICPPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; ICPPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; ICPPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: ICPPED, art. 30.

<sup>4</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.



- <sup>5</sup> 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- <sup>6</sup> International Labour Organization (ILO) Indigenous and Tribal Peoples Convention, 1989 (No. 169), and Domestic Workers Convention, 2011 (No. 189).
- <sup>7</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, [www.icrc.org/IHL](http://www.icrc.org/IHL).
- <sup>8</sup> ILO Forced Labour Convention, 1930 (No. 29); Abolition of Forced Labour Convention, 1957 (No. 105); Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948 (No. 87); Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98); Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100); Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111); Minimum Age Convention, 1973 (No. 138); Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182).
- <sup>9</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 25, and CERD/C/EST/CO/10-11, para. 17. See also E/C.12/EST/CO/2, paras. 34-35.
- <sup>10</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 17, and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) submission for the universal period review of Estonia, para. 40.
- <sup>11</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 22.
- <sup>12</sup> Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) submission for the universal periodic review of Estonia, p. 11, and CERD/C/EST/CO/10-11, paras. 11 (e) and 17.
- <sup>13</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, paras. 7 (b) and 17. See also CERD/C/EST/CO/8-9/Add.1, para. 3, and letter dated 9 March 2012 from the Committee on the Elimination of Racial Discrimination to the Permanent Representative of Estonia to the United Nations Office at Geneva. Available from [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CERD/Shared%20Documents/EST/INT\\_CERD\\_FUL\\_EST\\_119\\_58\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CERD/Shared%20Documents/EST/INT_CERD_FUL_EST_119_58_E.pdf).
- <sup>14</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 24.
- <sup>15</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 6.
- <sup>16</sup> *Ibid.*, para. 7. See also letter dated 28 April 2014 from the Human Rights Committee to the Permanent Representative of Estonia to the United Nations Office at Geneva, p. 1. Available from [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT\\_CCPR\\_FUL\\_EST\\_172\\_16\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT_CCPR_FUL_EST_172_16_E.pdf).
- <sup>17</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 14.
- <sup>18</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 6. See also letter dated 28 April 2014 from the Human Rights Committee to the Permanent Mission of Estonia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, p. 1.
- <sup>19</sup> See CAT/C/EST/CO/5/Add.1, para. 19, and letter dated 20 January 2012 from the Permanent Mission of Estonia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva to the Human Rights Committee. Available from [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT\\_CCPR\\_FCO\\_EST\\_19874\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT_CCPR_FCO_EST_19874_E.pdf).
- <sup>20</sup> [http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session10/EE/Estonia\\_Mid-Term.pdf](http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session10/EE/Estonia_Mid-Term.pdf).
- <sup>21</sup> See CERD/C/EST/CO/8-9, para. 27.
- <sup>22</sup> CERD/C/EST/CO/8-9/Add.1.
- <sup>23</sup> See letter dated 9 March 2012 from the Committee on the Elimination of Racial Discrimination to the Permanent Representative of Estonia to the United Nations Office at Geneva.
- <sup>24</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 23.
- <sup>25</sup> CERD/C/EST/CO/10-11/Add.1.
- <sup>26</sup> See CCPR/C/EST/CO/3, para. 18.
- <sup>27</sup> A/67/40/Vol. I, p. 158.
- <sup>28</sup> *Ibid.*, p. 176. See also letter dated 20 January 2012 from the Permanent Mission of Estonia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva to the Human Rights Committee.
- <sup>29</sup> See letter dated 30 July 2013 from the Permanent Mission of Estonia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva to the Human Rights Committee. Available from

- [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2fCCPR%2fFCO%2fEST%2f15761&Lang=en](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2fCCPR%2fFCO%2fEST%2f15761&Lang=en).
- <sup>30</sup> See letter dated 28 April 2014 from Human Rights Committee to the Permanent Representative of Estonia to the United Nations Office at Geneva. See also letters from the Human Rights Committee to the Permanent Representative of Estonia to the United Nations Office at Geneva dated 28 November 2011, 27 April 2012 and 24 May 2013, available from [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT\\_CCPR\\_FUL\\_EST\\_12202\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT_CCPR_FUL_EST_12202_E.pdf); [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT\\_CCPR\\_FUL\\_EST\\_12203\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT_CCPR_FUL_EST_12203_E.pdf); and [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT\\_CCPR\\_FUL\\_EST\\_16124\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/EST/INT_CCPR_FUL_EST_16124_E.pdf).
- <sup>31</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 27.
- <sup>32</sup> CAT/C/EST/CO/5/Add.1.
- <sup>33</sup> For the titles of special procedure mandate holders, see <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Welcomepage.aspx>.
- <sup>34</sup> See OHCHR annual report 2014, pp. 63, 71, 89, 96 and 100; OHCHR annual report 2013, pp. 131, 139, and 165; OHCHR annual report 2012, pp. 117, 126 and 152; and OHCHR annual report 2011, pp. 125, 134 and 160.
- <sup>35</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 8.
- <sup>36</sup> *Ibid.*, para. 11. See also ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, direct request concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), adopted in 2012, published 102nd ILC session (2013), available from [http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3057092](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3057092).
- <sup>37</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 14.
- <sup>38</sup> *Ibid.*, para. 11.
- <sup>39</sup> *Ibid.*, para. 14. See also ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, direct request concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), adopted in 2012, published 102nd ILC session (2013).
- <sup>40</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, direct request concerning ILO Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100) – Estonia, adopted in 2012, published 102nd ILC session (2013), available from [http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3057089](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3057089).
- <sup>41</sup> See UNESCO submission for the universal periodic review of Estonia, para. 40.
- <sup>42</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 11.
- <sup>43</sup> *Ibid.* See also A/67/121, para. 20.
- <sup>44</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 29.
- <sup>45</sup> CERD/C/EST/CO/10-11, para. 16.
- <sup>46</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Estonia, p. 3.
- <sup>47</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 29.
- <sup>48</sup> Letter dated 9 March 2012 from the Committee on the Elimination of Racial Discrimination to the Permanent Representative of Estonia to the United Nations Office at Geneva, p. 2.
- <sup>49</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 7. See also CERD/C/EST/CO/8-9/Add.1, para. 1.
- <sup>50</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 7.
- <sup>51</sup> *Ibid.*, para. 15.
- <sup>52</sup> *Ibid.*, para. 8.
- <sup>53</sup> See CAT/C/EST/CO/5, paras. 7-8.
- <sup>54</sup> See CAT/C/EST/CO/5/Add.1, para. 18.
- <sup>55</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 11. See also CAT/C/EST/CO/5/Add.1, para. 5.
- <sup>56</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 11.
- <sup>57</sup> *Ibid.*, para. 20.
- <sup>58</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 20.
- <sup>59</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 12. See also E/C.12/EST/CO/2, para. 20.
- <sup>60</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 6.
- <sup>61</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 20.
- <sup>62</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 12. See also E/C.12/EST/CO/2, para. 20.
- <sup>63</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 20.
- <sup>64</sup> See CAT/C/EST/CO/5/Add.1, para. 18.
- <sup>65</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 21.
- <sup>66</sup> *Ibid.*, paras. 5 (a) and 13.
- <sup>67</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, direct request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182) – Estonia,

- adopted in 2014, published 104th ILC session (2015), available from [http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3179453:NO](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3179453:NO).
- <sup>68</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 13.
- <sup>69</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Estonia, p. 6.
- <sup>70</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 13.
- <sup>71</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, direct request concerning ILO Forced Labour Convention, 1930 (No. 29) – Estonia, adopted in 2014, published 104th ILC session (2015), available from [http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3178504](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3178504).
- <sup>72</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 9.
- <sup>73</sup> See CAT/C/EST/CO/5/Add.1, paras. 7-9.
- <sup>74</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 17.
- <sup>75</sup> See CAT/C/EST/CO/5/Add.1, para. 11.
- <sup>76</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 19.
- <sup>77</sup> See CAT/C/EST/CO/5/Add.1, para. 13.
- <sup>78</sup> See UNESCO submission for the universal periodic review of Estonia, paras. 31 and 42.
- <sup>79</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 17.
- <sup>80</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 14.
- <sup>81</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 13.
- <sup>82</sup> *Ibid.*, paras. 18 and 23.
- <sup>83</sup> *Ibid.*, para. 16.
- <sup>84</sup> *Ibid.*, paras. 18-19.
- <sup>85</sup> *Ibid.*, para. 22.
- <sup>86</sup> *Ibid.*, para. 24.
- <sup>87</sup> *Ibid.*, para. 28.
- <sup>88</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 13.
- <sup>89</sup> See UNESCO submission for the universal periodic review of Estonia, para. 21.
- <sup>90</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 31.
- <sup>91</sup> *Ibid.*, para. 15.
- <sup>92</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, direct request concerning ILO Employment Policy Convention, 1964 (No. 122) – Estonia, adopted in 2014, published 104th ILC session (2015), available from [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3184834:NO](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3184834:NO).
- <sup>93</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 10.
- <sup>94</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 10.
- <sup>95</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 10.
- <sup>96</sup> *Ibid.* See also E/C.12/EST/CO/2, para. 10.
- <sup>97</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 10, and CERD/C/EST/CO/10-11, para. 10.
- <sup>98</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 3.
- <sup>99</sup> *Ibid.*, para. 9.
- <sup>100</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 30.
- <sup>101</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 9.
- <sup>102</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, direct request concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111) – Estonia, adopted in 2012, published 102nd ILC session (2013).
- <sup>103</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 30.
- <sup>104</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 12.
- <sup>105</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 18. See also CERD/C/EST/CO/10-11, para. 12.
- <sup>106</sup> See CERD/C/EST/CO/10-11, para. 11.
- <sup>107</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Estonia, p. 11.
- <sup>108</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 9, and CAT/C/EST/CO/5, para. 22.
- <sup>109</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Estonia, p. 10.
- <sup>110</sup> *Ibid.*
- <sup>111</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 22.
- <sup>112</sup> See E/C.12/EST/CO/2, para. 9.
- <sup>113</sup> *Ibid.* See also CAT/C/EST/CO/5, para. 22, and CERD/C/EST/CO/10-11, para. 11.
- <sup>114</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Estonia, pp. 4-5.
- <sup>115</sup> *Ibid.*
- <sup>116</sup> *Ibid.*, p. 11.
- <sup>117</sup> For the full text of the recommendation see A/HRC/17/17, para. 77.85 (Ecuador).

- <sup>118</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Estonia, p. 5.  
<sup>119</sup> Ibid.  
<sup>120</sup> Ibid., p. 6.  
<sup>121</sup> Ibid., p. 7.  
<sup>122</sup> Ibid., p. 6.  
<sup>123</sup> Ibid., p. 7.  
<sup>124</sup> Ibid., p. 5. For the full text of the recommendation see para. A/HRC/17/17, para. 77.88 (Slovakia).  
<sup>125</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 15.  
<sup>126</sup> UNHCR submission, p. 7.  
<sup>127</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 15.  
<sup>128</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Estonia, p. 10.  
<sup>129</sup> Ibid., pp. 7-8.  
<sup>130</sup> See CAT/C/EST/CO/5, para. 15.  
<sup>131</sup> For the full text of the recommendation, see A/HRC/17/17, para. 77.88 (Slovakia).  
<sup>132</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Estonia, p. 4.  
<sup>133</sup> Ibid., p. 10.  
<sup>134</sup> Ibid., p. 11.
-